

*L'Écriture polygraphique au début du XIIIe siècle : le cas de Wauchier de Denain,*  
Sébastien Douchet : [Sebastien.Douchet@univ-provence.fr](mailto:Sebastien.Douchet@univ-provence.fr)

Depuis une quinzaine d'années, un faisceau d'indices convergents a permis d'attribuer de façon convaincante de nombreux textes à Wauchier de Denain. C'est à une réflexion sur cette « œuvre » polygraphique, génériquement diverse mais unifiée autour d'un même nom, que voudrait se consacrer ce colloque.

Comme on le sait, la notion d'« auteur » est pour le médiéviste délicate à manipuler – et le nom de Wauchier de Denain ne fait pas exception. Il n'en demeure pas moins qu'émerge des textes signés de ce nom l'image de quelqu'un qui, au début du XIIIe s., s'appliqua à mettre diverses histoires avant *an memoire*. Un homme était à l'œuvre et faisait œuvre. Il ne s'agira donc pas tant, dans ce colloque, de dessiner l'image d'une figure, d'une personne, voire d'une bien fictive “personnalité”, que de cartographier un massif textuel, d'en décrire la topographie et de vérifier si les territoires fort divers qui furent explorés par Wauchier se jouxtent, si les chemins qui les sillonnent les font communiquer, si des traverses les relient, permettant au lecteur de circuler d'un texte à l'autre comme dans un paysage familier.

L'œuvre de Wauchier de Denain présente en effet trois versants apparemment très distincts. Un versant hagiographique d'abord : les traductions en prose que sont les *Vies des sainz peres*, *Li seint confessor*, lesquels constituent les premiers recueils et compilations en prose française ; à quoi il faut ajouter la *Vie de sainte Marthe*. Un versant historiographique avec la compilation de l'*Histoire ancienne jusqu'à César*. Un versant romanesque enfin, avec la *Deuxième Continuation* du *Conte du Graal* (dite *Continuation-Perceval*).

Parallèlement aux interrogations que suscitent inmanquablement la variété et l'hétérogénéité de ce massif, il faudra poser le problème de sa tradition manuscrite, de la « vie de sa lettre ». Car au gré de leurs récritures, les textes de Wauchier de Denain ont été réélaborés et remodelés tant dans leur style ou leur organisation interne que dans leurs enjeux narratifs (on pense par exemple aux diverses rédactions de la *Deuxième Continuation*, à celles de l'*Histoire ancienne* composées aux XIVe et XVe siècles, ou encore au démembrement par les légendiers des vies de saints que Wauchier avait méticuleusement agencées). Les textes de Wauchier de Denain pourront donc être abordés dans leur dimension synchronique aussi bien que diachronique.

Les communications pourront ainsi, et de façon non limitative, aborder l'un des cinq aspects suivants de l'œuvre de Wauchier de Denain :

- 1) Wauchier dans son atelier de traduction : aspects traductologiques.
- 2) Les textes de Wauchier au miroir : études comparées.
- 3) Les écritures de Wauchier : études stylistiques.
- 4) Des textes de commande pour la cour de Flandre : aspects codicologiques et socio-historiques.
- 5) Wauchier après Wauchier : la fortune médiévale de ses textes.